

**SHAKESPEARE REPRINTS, III:
KING HENRY V; PARALLEL
TEXTS OF THE FIRST AND THIRD
QUARTOS AND THE FIRST FOLIO**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649622382

Shakespeare Reprints, III: King Henry V; Parallel Texts of the First and Third Quartos and the First Folio by William Shakespeare & Ernest Roman

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WILLIAM SHAKESPEARE & ERNEST ROMAN

**SHAKESPEARE REPRINTS, III:
KING HENRY V; PARALLEL
TEXTS OF THE FIRST AND THIRD
QUARTOS AND THE FIRST FOLIO**

Shakespeare's William

SHAKESPEARE REPRINTS.

GENERAL EDITOR—WILHELM VIETOR.

III.

KING HENRY V.

PARALLEL TEXTS

OF THE

FIRST AND THIRD QUARTOS AND THE FIRST FOLIO.

EDITED BY

ERNEST ROMAN,

FR. D. LOVAN.



MARBURG in Hessen

N. G. ELWERTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG.

London

David Nutt

87—89 Long Acre.

New-York

Gustav E. Stecher & Co.

129—133 West 20th Street.

1908.

TO PROFESSOR W. BANG

Encl.
Habr.
10-22-26
32754

PREFACE.

The present parallel text edition of *King Henry V.* is based on a transcript of the First and Third Quartos (Q₁ und Q₃) and the 1623 Folio (F₁).

The transcript was made from Mr. Praetorius' Facsimile of Q₁ and Q₃ and from Professor Bang's copy of Dr. Sidney Lee's Facsimile of the Chatsworth Folio (Oxford, Clarendon Press, 1902). The British Museum copies of the Quartos [Q₁: (C. 12. g. 22); Q₃: (C. 34. k. 14)] have been collated throughout, and the printed text revised by Miss L. Krebs with the Bodleian copies (Q₁, Q₃: Malone 32; F₁: Malone I. Arch. F.).

Dr. Nicholson's Reprint in Series II of the New Shakspeare Society's Publications (Lo. 1877) has been very useful in checking the texts but contains a certain number of uncorrected misprints (*st* instead of *ft* etc.).

Readers are requested to make the following corrections:

- p. 7: F₁: II 57: studie,
- p. 12: F₁: III 83: *B. Cam.*
- p. 13: F₁: III 49: dishonest
- p. 18: Q₃: III 149: *comma after breach in Oxford copy.*
- p. 22: F₁: III 209: sea:
- p. 28: F₁: III 284: u *in* husbands *inserted in original.*
- p. 30: F₁: Chorus 5: Horse; | 6: Kings,
- p. 32: F₁: III 8: simple
- p. 34: Q₃: III 61: little,
- p. 35: Q₃: III 63 it.
- p. 38: F₁: III 108: first | 106: Coporall
- p. 41: Q₃: III 133 SD: *omnes.*
- p. 44: Q₃: III 61: Commissioners?
- p. 45: Q₃: III 78: apparance?
- p. 50: Q₃: III 158: maifestie

- p. 53: Q: IIiii 1 *Sir: boy.*
p. 54: Q: IIiii 48: *Souhampton*
p. 56: Q: IIiii 59: boldfakt | 65 SD: *omnes.*
p. 57: Q: IIiv 16: foorth, | 16: foe: | 17: *France:*
p. 60: Q: IIiv 79: beauen,
p. 65: Q: IIiv 141: backs
p. 68: F: IIIi 5: stillnesse
p. 69: F: IIIi 25: blood,
p. 73: F: IIIii 98: Mynes *?* | o're *?*
p. 78: F: IIIiv 3: *Madame.*
p. 80: Q: IIIiv 59: arma,
p. 87: Q: IIIvi 18: how | 19: his
p. 91: Q: IIIvi 65: in
p. 93: F: IIIvi 120: is the fooneit winner.
p. 95: Q: IIIvi 125: Mafters
p. 102: Q: IIIvii 132: actine
p. 104: F: IIIvii 147: *Oxford copy has: intellectual*
p. 111: F: IVi 62: *Oxford copy has: Pistol*
p. 119: Q: IVi 187: owne. | 190: cleath; | 191: spent. | 192: mude.
p. 135: F: IViii 88: sent
p. 157: F: IVvii 98: Vuole
p. 159: Q: IVvii 113: Countrey-man.
-

